

3 Jon

¹ Una pillgi pai una na kantau yemoro. Gaius, ni na agana kaima, na ni kanwopake kaima ye pagle, pepa bolo ni aundo. ² Agana, na ni pille kamang yendo. Wal porapora ni boll paro ge wopake panda. Ni ke natonda, kiwa mopen, ni nomanin wopake paro mal ge ni embe mopen dje na kamang yendo. ³ Asa nono agane ambane pende na moll al wo kandjabe to embe dji, kandja kaima paro ge iwa Gaius pille nomane awo, karkar yendo we dji. Dji ge, na wopake kaima pill. ⁴ Na wopro ba, una wo, ni womban kandja kaima pille karkar ye waninj we djinj ge, na wopake uro kaima pro.

Iwa Gaius kogo wopake yei

⁵ Na unakna kaima, kandja kaima paro ge ni pille karkar ye, Jisas wombaye pende pak ton ge ni wopake yen. Alla pende moi ge ni kanpol naton ba alla pak to awin ge, ni wopake yen. ⁶ Ni ga boll kanwopake ye awin mal, pende wo no Jisas wombaye mopin al ge dje awi pupin. Er bon dje yene ge, ni wopake yeworbenka er pine. Ge God singare wopake kando mal. ⁷ Kambono Jisas kogoye yembon dje pille er pumaka, una Jisas kandjiye al pillgi nadji una wo pak to nawi. ⁸ Ge pille, Jisas wombaye mor ge, nono i numog woro, pak to aumbon. Embe yepin dal, kambono God kandjiye kaima paro dje waninj ge, nono kogo taimane mal embe yemopon.

Iwa Diotrepes ke yendo

⁹ Jisas wombaye moi al ge, na pepa bolo awill. Ba iwa Diotrepes ge iwa pla moyo dje yendo. Nono kandja djinmon ge une mop aundo. ¹⁰ Ge pille, na ye mor al woll dal, une kandja ke dje, nono kandjine amblo embe yendo ge na dje pene worno. Une singare ke ta yendo ge embe yendo. Nono agane pinj ge une dje i numog nawordo. Alla, una i numog worbon dje yenj ge, une po man dje, makai to mor al ge une to orko wordo.

Iwa Demitrius ge singare wopake yendo

¹¹ Agana, una singare ke yene ge, ni karkar nayemben, ni singare wopake yemben. Una singare wopake yenj una ge God unakiye mor ba, una singare ke yenj una ge, God nakaninj.

¹² Una porapora kandja embe djinj, Demitrius ge iwa wopake moro we djinj. Alla kandja kaima paro ge yemolo Demitrius ge iwa wopake moro we djindo. No para aike kandja ge djinmon. Alla no kandja djinmon ge ye kaninj, kandja kaima djinmon.

Kandja pora djinda yendo

¹³ Na ni boll kandja merke djino paro ba, na pepa bolo nauno. ¹⁴ Na wonaka, nono gumane al kane kandja djimboll dje na nomana embe paro. ¹⁵ Ni ellin tukin arngan yenda mole! Ni unaken na boll mor ge ni pille wopake we dje awinj. Alla no unakne ni boll mor ge, ni taimantaiman dje na kandjina al wopake we dje aumben.

Jisas Kandjiyebe Wopake
New Testament in the Kandawo language of Papua New
Guinea

Nupela Testamen long tokples Kandawo long Nuigini

copyright © 2012-2014 Wycliffe Bible Translators, Inc.

© 2012-2014 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Kandawo

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2013-12-11

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 3 Mar 2023 from source files dated 9 Oct 2020

80f977cd-3a08-50fd-b6ee-9b3597c767cd